

**Zeitschrift:** Gesetze, Dekrete und Verordnungen des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern  
**Band:** 12 (1912)

**Register:** Eidgenössische Erlasse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## II. Eidgenössische Erlasse.

	Seite
Anhang II vom 23. Dezember 1911 zum Transportreglement der schweiz. Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 (Strassenbahnen) . . . . .	3
Bundesbeschluss vom 22. Dezember 1911 betreffend Schulen und Kurse zur Ausbildung der Offiziere .	17
Bundesratsbeschluss vom 9. Januar 1912 betreffend die Ausstellung von Gesundheitsscheinen über verpfändetes Vieh . . . . .	22
Bundesbeschluss vom 22. April 1911 betreffend die Übereinkunft zwischen der Schweiz und den Niederlanden über die Rückübernahme der beidseitigen Staatsangehörigen . . . . .	23
Bundesratsbeschluss vom 9. Januar 1912 betreffend Ergänzung von Artikel 1 der Verordnung über die Offiziersausrüstung . . . . .	26
Beitritt von Tunesien vom 10. Januar 1912 zur internationalen Automobilübereinkunft . . . . .	27
Beitritt von Norwegen vom 13. Januar 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	28
Bundesbeschluss vom 9. Oktober 1911 betreffend den am 21. Juni 1911 zwischen der Schweiz und Japan abgeschlossenen Niederlassungs- und Handelsvertrag . . . . .	29
Bundesratsbeschluss vom 19. Januar 1912 betreffend Eintragung der vor dem 1. Januar 1912 begründeten Eigentumsvorbehalte in das Register über die Eigentumsvorbehalte . . . . .	42

	Seite
Verordnung vom 23. Januar 1912 über die Evakuation	44
Bundesbeschluss vom 17. Juli 1911 betreffend Genehmigung des zwischen der Schweiz und Griechenland abgeschlossenen Auslieferungsvertrages vom 21. November 1910 . . . . .	48
Beitritt vom 27. Januar 1912 der südafrikanischen Union und von Neufundland zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	61
Textausgabe vom 12. Januar 1912 des Bundesgesetzes vom 22. März 1893 betreffend die Organisation der Bundesrechtspflege unter Berücksichtigung der durch Bundesgesetz vom 6. Oktober 1911 getroffenen Abänderungen . . . . .	62
Vollziehungsverordnung vom 12. Januar 1912 betreffend die in Handel und Verkehr gebrauchten Längen- und Hohlmaße, Gewichte und Wagen . . . . .	129
Vollziehungsverordnung vom 12. Januar 1912 betreffend die amtliche Prüfung und Stempelung von Gasmessern . . . . .	226
Verordnung vom 30. Januar 1912 über den Territorial- und den Transportdienst . . . . .	239
Bundesratsbeschluss vom 2. Februar 1912 betreffend Abänderung von Art. 15 der Verordnung über das Telephonwesen . . . . .	247
Verordnung vom 9. Februar 1912 über die Rekrutierungskreise . . . . .	249
Verzeichnis vom 16. Februar 1912 der nach Art. 17 des Bundesgesetzes über Jagd und Vogelschutz vom 24. Juni 1904 unter den Schutz des Bundes gestellten Vögel . . . . .	256
Beitritt von Neuseeland vom 27. Februar 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	264
Verordnung vom 1. März 1912 betreffend den Landsturm . . . . .	265
Bundesgesetz vom 13. Juni 1911 über die Kranken- und Unfallversicherung . . . . .	281

	Seite
Bundesratsbeschluss vom 4. März 1912 betreffend Abänderung von Artikel 23 der Verordnung vom 29. Juli 1910 über die Mannschaftsausrüstung . . . . .	331
Transport-Reglement vom 13. März 1912 der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 . . . . .	333
Bundesratsbeschluss vom 15. März 1912 betreffend Abänderung von Artikel 134, Ziffer 3, der Postordnung . . . . .	335
Bundesgesetz vom 23. Dezember 1911 betreffend Abänderung der Militärstrafgerichtsordnung . . . . .	336
Bundesratsbeschluss vom 26. März 1912 betreffend Übergangsbestimmungen zu den Artikeln 11 und 12 der Vollziehungsverordnung betreffend die in Handel und Verkehr gebrauchten Längen- und Hohlmaße, Gewichte und Wagen . . . . .	340
Beitritt von Portugal vom 26. März 1912 zur internationalen Automobilübereinkunft . . . . .	341
Verordnung vom 29. März 1912 über Obliegenheiten und Dienstkreis der Truppenführer, sowie über Stellung und Aufgaben der Armeekorpskommandanten im Instruktionsdienst . . . . .	342
Bundesratsbeschluss vom 9. April 1912 betreffend das schweizerische Lebensmittelbuch . . . . .	358
Bundesratsbeschluss vom 23. April 1912 betreffend Abänderung der Artikel 137, 138, 142, 143, 157 und 159 der Verordnung über das Telephonwesen (Einzug der Gebühren und Abonnentenverzeichnisse) . . . . .	360
Beitritt von Österreich-Ungarn vom 7. Mai 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	363
Vorschriften vom 7. Mai 1912 über Annahme und Beförderung von Überseetelegrammen in offener Sprache zu halber Gebühr . . . . .	364
Verordnung vom 28. Mai 1912 betreffend die Beförderungen im Heere . . . . .	368

	Seite
Beitritt von Äthiopien vom 31. Mai 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend die Auswechslung von Wertbriefen und Wertschachteln . . . . .	400
Beitritt der Australischen Staatenvereinigung vom 6. Juni 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	401
Beitritt der Niederlande vom 18. Juni 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	402
Internationale Übereinkunft vom 20. Juni 1912 über den Automobilverkehr . . . . .	403
Bundesratsbeschluss vom 1. Juli 1912 betreffend Abänderung des Abschnittes XV: «Bier und Bierausschank» der Verordnung vom 29. Januar 1909 betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen . . . . .	404
Transport-Reglement vom 3. Juli 1912 der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 . . . . .	407
Bundesratsbeschluss vom 15. Juni 1912 betreffend Abänderung von Artikel 69, lit. c, der Vollziehungsverordnung vom 14. Oktober 1887 betreffend polizeiliche Massregeln gegen Viehseuchen . . . . .	409
Bundesratsbeschluss vom 6. Juli 1912 betreffend Abänderung der Artikel 17, 19, 97, 118, 196 und 237 der Postordnung . . . . .	410
Revidierte Berner Übereinkunft vom 14. Juni 1912 zum Schutze von Werken der Literatur und Kunst . . . . .	412
Bundesbeschluss vom 12. Juli 1912 betreffend das Protokoll vom 17. März 1912 zur Verlängerung der internationalen Zuckerkonvention . . . . .	415
Transport-Reglement vom 9. August 1912 der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 . . . . .	424

	Seite
Bundesratsbeschluss vom 12. August 1912 betreffend Ergänzung des Anhanges II zum Eisenbahntransportreglement (Trambahn Meiringen-Aareschlucht) . . . . .	426
Konkordat vom 23. August 1912 betreffend die Gewährung gegenseitiger Rechtshilfe zur Vollstreckung öffentlich-rechtlicher Ansprüche . . . . .	427
Bundesratsbeschluss vom 30. August 1912 betreffend Abänderung des Artikels 43 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Landwirtschaft durch den Bund . . . . .	432
Bundesgesetz vom 7. März 1912 betreffend das Verbot von Kunstwein und Kunstmost . . . . .	434
Beitritt von Dänemark vom 12. September 1912 zum internationalen Übereinkommen betreffend Bekämpfung der Verbreitung unzüchtiger Veröffentlichungen . . . . .	440
Reglement vom 8. Oktober 1912 für die praktische Prüfung über Wählbarkeit an eine höhere eidgenössische oder kantonale Forstbeamtung . . . . .	441
Transport-Reglement vom 9. Oktober 1912 der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 . . . . .	449
Bundesratsbeschluss vom 21. Oktober 1912 betreffend Durchführung der inländischen Lebensmittelkontrolle . . . . .	451
Beitritt der Niederlande vom 24. Oktober 1912 zur Berner Übereinkunft betreffend den Schutz von Werken der Literatur und Kunst . . . . .	453
Bundesratsbeschluss vom 31. Oktober 1912 betreffend Abänderung der Postordnung (Portofreiheit der Zivilstandsämter) . . . . .	455
Transport-Reglement vom 15. November 1912 der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 . . . . .	457
Bundesratsbeschluss vom 15. November 1912 betreffend Abänderung der Artikel 68, 89 und 101 der Instruktion für die Grundbuchvermessungen . . . . .	458
Bundesratsbeschluss vom 26. November 1912 über den Monopolverkauf von Kahlbaumsprit . . . . .	460

	Seite
Bundesratsbeschluss vom 23. November 1912 betreffend Abänderung der Postordnung (Expressbestellung von Beträgen für Post- und Zahlungsanweisungen) . . . . .	461
Bundesratsbeschluss vom 29. November 1912 betreffend Ergänzung und Abänderung der Vollziehungsverordnung über die im Handel und Verkehr gebrauchten Längen- und Hohlmasse, Gewichte und Wagen . . . . .	462
Verordnung vom 29. November 1912 für die eidgenössischen Medizinalprüfungen . . . . .	464
Vollziehungsverordnung vom 29. November 1912 zum Bundesgesetz vom 24. Juni 1892 betreffend die Patenttaxen der Handelsreisenden . . . . .	508
Bundesratsbeschluss vom 9. Dezember 1912 betreffend Abänderung der Abschnitte XIII und XIV (Wein und Obstwein) der Verordnung vom 29. Januar 1909 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen . . . . .	520
Bundesratsbeschluss vom 9. Dezember 1912 betreffend Abänderung des Abschnittes XVI «Branntweine und Liqueure» der Verordnung vom 29. Januar 1909 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen . . . . .	532
Vollziehungsverordnung vom 12. Dezember 1912 zum Bundesgesetz betreffend das Verbot von Kunstwein und Kunstmost . . . . .	537
Transport-Reglement vom 14. Dezember 1912 der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 . . . . .	541
Vereinbarung vom 23. Oktober 1912 zwischen der Schweiz und Frankreich über den Weidgang zu beiden Seiten der Grenze . . . . .	542
Beschluss vom 12. Dezember 1912 betreffend die Organisation des Landsturms . . . . .	549
Beitritt des Kantons Solothurn vom 18. Dezember 1912 zum Konkordat betreffend die Gewährung gegenseitiger Rechtshilfe zur Vollstreckung öffentlich-rechtlicher Ansprüche . . . . .	552

	Seite
Bundesbeschluss vom 19. Dezember 1912 über die Errichtung eines Bundesamtes für Sozialversicherung	553
Beitritt von Chile vom 19. Dezember 1912 zum Übereinkommen betreffend Schaffung eines internationalen Sanitätsamtes . . . . .	555
Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1912 betreffend Mitteilung von kantonalen Entscheiden aus dem Gebiet der Lebensmittelpolizeigesetzgebung .	556
Beitritt des Kantons Tessin vom 24. Dezember 1912 zum Konkordat betreffend die Gewährung gegenseitiger Rechtshilfe zur Vollstreckung öffentlich-rechtlicher Ansprüche . . . . .	558

